

Slovo ředitele

Vážení čtenáři,
po dlouhé době se zdálo, že už nás nic jiného než, mrazy a bláto nečekají. Počasí se ale umoudřilo a přineslo nám rozmanité jaro a doufám, že přinese i dlouhé teplé léto. Stejně jako přívětivého sluníčka, dočkali jsme se i nové Aqua Vivy – po dlouhých letech vychází zcela jinak. Formát je praktičtější, grafika ucelenější a přehlednější. Z obsahu bychom Vám rádi tento rok přinesli spoustu nových zajímavých informací z jáchymovských lázní i nejbližšího okolí.

Doufám, že i Vám se nová podoba Aqua Vivy bude zdát čtivější a přívětivější. Vždyť na její konečné podobě se podílíte právě Vy! Děkujeme Vám za zajímavé názory, příspěvky a hlavně slovy těžko ocenitelnou podporu.

Přeji Vám příjemný pobyt, konečně teplé počasí a lázeňské poctění.

MUDr. Eduard Bláha
generální ředitel

Vorwort des Direktors

Sehr geehrte Leser,
lange Zeit hatte es den Anschein, dass bei uns außer Fröste und Morast nicht anderes zu erwarten sei. Dennoch zeigt sich das Wetter nunmehr von seiner besten Seite, brachte uns einen vielfältigen Frühling, wobei ich hoffe, dass wir uns auf einen langen warmen Sommer freuen können. Ebenso wie die wärmende Sonne ist nun auch die neue Ausgabe von Aqua Viva da, die nach langen Jahren in einem neuen Gewand erscheint. Das Format ist praktischer, die Grafik komplexer und übersichtlicher. Vom Inhalt her möchten wir Ihnen in diesem Jahr gern viele neue interessante Information aus dem Kurbad Joachimsthal und der nächsten Umgebung präsentieren.

Ich hoffe, dass Ihnen die neue Gestalt von Aqua Viva in noch interessanterer und ansprechenderer Form gefallen wird. Denn nicht zuletzt haben gerade Sie großen Anteil an der endgültigen Gestaltung! Wir danken Ihnen für die interessanten Meinungen, Beiträge und vor allem für die Unterstützung, die mit Worten kaum zum Ausdruck zu bringen ist.

Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Aufenthalt, endlich warmes und freundliches Wetter und viel Freude beim Lesen der Kurnachrichten.

Dr. med. Eduard Bláha / Generaldirektor



MUDr. Eduard Bláha
generální ředitel
Generaldirektor



Klientský časopis o současném moderním lázeňství
Die Klientenzeitschrift über gegenwärtiges modernes Kurortwesen

Pro společnost
Für die Gesellschaft
Léčebné lázně Jáchymov, a. s.
T. G. Masaryka 415
362 51 Jáchymov
Tel.: +420 353 833 333
Fax: +420 353 834 567
E-mail: info@laznejachymov.cz

vydává nakladatelství:
erscheint im Verlag:
FORNICA GRAPHICS, s.r.o.

Adresa redakce
Anschrift der Redaktion
Smetanova 514, 356 05 Sokolov
Tel.: +420 359 575 073
Fax: +420 352 624 908
e-mail: info@fornica.cz

OBSAH | INHALT

NA ÚVOD | VORWORT

3 Slovo ředitele | Wort des Direktors

UDÁLOST | KULTUREREIGNIS

4-5 Zahajujeme 102. lázeňskou sezonu - slavte s námi!
Wir eröffnen die 102. Kursaison – feiern Sie mit uns!

6 Stalo se... | Es geschah...

OSOBNOST | PERSÖNLICHKEIT

7 Co mi pomohlo?
Was mir geholfen hat?

8 Rádi se vracíme | Wir kehren gern zurück

9 Soutěž 2/08 | Wettbewerb 2/08

NOVINKY | NEUHEITEN

10 Hubněte zdravě a s chutí!
Gesund und mit Appetit schlank werden!

VYŠLÁPNĚTE SI... | MACHEN SIE SICH AUF DEN WEG...

11 ...k památným stromům na Popově
...zu den denkwürdigen Bäumen in Popov

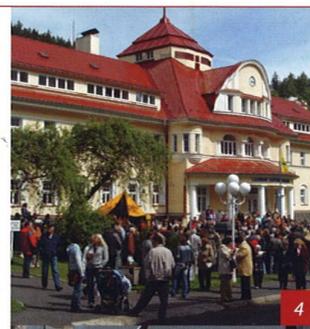
KUTLURA | KULTURA

12 Kulturní program | Kulturprogramm

13 Nabídka pro vás
Angebot für sie

OCENĚNÍ | BEWERTUNG

14-15 Jáchymovské lázně jsou mezi evropskou špičkou
Heilbad Joachimsthal gehört zur Europa Spitze



4

8

10

11